

## **DOHODA – ERASMUS+ - MOBILITA JEDNOTLIVCOV**

Číslo projektu: 2024-1-SK01-KA121-VET-000219964

---

Sektor: Odborné vzdelávanie a príprava

Typ aktivity: Krátkodobá vzdelávacia mobilita žiakov v OVP

ID Erasmus+ mobility: Neuplatňuje sa.

### **PREAMBULA**

Táto **dohoda** (ďalej len „dohoda“) sa uzatvára **medzi** týmito stranami:

**na jednej strane,**

**organizáciou** (ďalej len „organizácia“),

Stredná odborná škola polytechnická

Príspevková organizácia

00491942

Demänovská cesta 669, 031 01 Liptovský Mikuláš

sekretariat@polytechnika.sk

E10094237

ktorú na účely podpisu tejto dohody zastupuje Ing. Renáta Benikovská

**a**

**na strane druhej,**

**účastník**

Michal Voskár, s bydliskom na adrese:

Dátum narodenia:

Telefón:

E-mail:

Vyššie uvedené strany sa dohodli na podpise tejto dohody.

Dohoda pozostáva z týchto častí:

Osobitné podmienky

Príloha: Erasmus+ Dohoda o mobilite<sup>1</sup>

Ustanovenia v osobitných podmienkach majú prednosť pred ustanoveniami Prílohy.

---

<sup>1</sup> Nie je povinné podpisovať vytlačené originály Prílohy tejto dohody, nakoľko národná legislatíva umožňuje zmluvným stranám akceptovať jednoduché alebo kvalifikované elektronické podpisy.

## **OSOBITNÉ PODMIENKY**

### **ČLÁNOK 1 – PREDMET DOHODY**

- 1.1 Táto dohoda upravuje práva, povinnosti, požiadavky a podmienky týkajúce sa finančnej podpory udelenej na realizáciu mobility v rámci programu Erasmus+.
- 1.2 Organizácia poskytne účastníkovi podporu na realizáciu mobility.
- 1.3 Účastník súhlasí s podporou alebo poskytnutím služieb stanovenými v Článku 3 a zaväzuje sa realizovať mobilitu v súlade s popisom uvedeným v Prílohe.
- 1.4 Akékoľvek dodatky k tejto dohode musia byť vyžiadané a odsúhlasené oboma stranami prostredníctvom oficiálneho oznámenia listom alebo e-mailom. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu (alebo potvrdenia) prijímajúcou stranou. Dodatok nadobúda účinnosť dňom nadobudnutia platnosti alebo iným dňom uvedeným v dodatku.

### **ČLÁNOK 2 – TRVANIE A DÁTUM ZAČIATKU**

- 2.1 Táto dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu poslednou z oboch strán dohody.
- 2.2 Dohoda pokrýva obdobie od **17. 09. 2024 do 04. 10. 2024**.

### **ČLÁNOK 3 – FINANČNÁ PODPORA**

- 3.1 Výška finančnej podpory sa vypočíta na základe finančných pravidiel stanovených v Sprievodcovi programom Erasmus+ 2024.
- 3.2 Účastníkovi je pridelená finančná podpora z prostriedkov EÚ Erasmus+ vo výške 2.443,00 EUR na 18 dní .
- 3.3 Účastník môže podať žiadosť o predĺženie fyzickej mobility o [...] dní až do maximálnej dĺžky trvania aktivity stanovenej Sprievodcom programom Erasmus+. Ak organizácia písomne súhlasí s predĺžením trvania mobility, musí byť vystavený dodatok k dohode. Neuplatňuje sa.
- 3.4 Organizácia zabezpečí účastníkovi požadovanú podporu priamym uhradením príslušných služieb. Organizácia je povinná zaručiť, že toto priame poskytnutie služieb bude spĺňať nevyhnutné štandardy kvality a bezpečnosti.
- 3.5 Účastník má nárok na refundovanie 100% oprávnených nákladov na podporu inklúzie. Preplatenie nákladov musí byť založené na podporných dokumentoch predložených účastníkom.

### **ČLÁNOK 4 - OPRÁVNENOSŤ NÁKLADOV**

- 4.1. Aby boli náklady oprávnené, musia byť skutočne využité alebo vytvorené účastníkom v období stanovenom v článku 2 a/alebo musia byť nevyhnutné na vykonávanie aktivity uvedenej v prílohe. Náklady musia byť v súlade s platnými vnútroštátnymi daňovými a pracovnoprávnymi predpismi a právnymi predpismi týkajúcimi sa sociálneho zabezpečenia.
- 4.2. Pokiaľ ide o reálne náklady (napr. podpora inklúzie), musia byť založené na podporných dokumentoch, ako sú faktúry, príjmové doklady atď.

- 4.3. Finančná podpora sa nesmie použiť na pokrytie nákladov na aktivity, ktoré už boli financované z prostriedkov Európskej únie. Je však zlučiteľná s akýmkoľvek iným zdrojom financovania vrátane platu, ktorý by účastník mohol dostávať za stáž alebo pedagogickú činnosť, alebo za akúkoľvek prácu mimo svojich činností v rámci mobility, pokiaľ vykonáva aktivity uvedené v prílohe 1.
- 4.4. Účastník nemôže žiadať o preplatenie kurzových strát alebo bankových nákladov účtovaných bankou účastníka za prevody z vysielajúcej organizácie.

## **ČLÁNOK 5 – PODMIENKY PLATBY**

- 5.1 Podanie správy účastníka prostredníctvom online nástroja EU Survey sa považuje za žiadosť účastníka o vyplatenie doplatku. Organizácia má 45 kalendárnych dní na vyplatenie tohto doplatku alebo na vyžiadanie dlžnej čiastky od účastníka.

## **ČLÁNOK 6 – REFUNDÁCIA**

- 6.1 Ak účastník nedodrží podmienky dohody, vysielajúca organizácia od neho vyžiada vrátenie finančnej podpory alebo jej časti.  
Ak účastník ukončí dohodu skôr ako je uvedené v dohode, musí vrátiť čiastku finančného príspevku, ktorá mu už bola vyplatená, pokiaľ sa s vysielajúcou organizáciou nedohodol inak. Takáto skutočnosť musí byť oznámená národnej agentúre vysielajúcou organizáciou a národnou agentúrou akceptovaná.

## **ČLÁNOK 7 – POISTENIE**

- 7.1 Organizácia je povinná overiť si, či má účastník uzavreté adekvátne poistenie buď tak, že zabezpečí poistenie sama, alebo uzavrie zmluvu s prijímajúcou organizáciou o tom, že táto zabezpečí poistenie, alebo poskytne účastníkovi relevantné informácie a podporu, aby sa poistil sám.
- 7.2 Poistenie musí zahŕňať minimálne zdravotné poistenie, poistenie o zodpovednosti za spôsobenú škodu a potvrdenie o úrazovom poistení.  
Poskytovateľ poistenia:  
Číslo poistenia:  
Rozsah poistenia:
- 7.3 Za poistenie je zodpovedná: SOŠ polytechnická Liptovský Mikuláš

## **ČLÁNOK 8 – ONLINE JAZYKOVÁ PODPORA (OLS)**

- 8.1 Účastník absolvuje jazykový kurz OLS, ktorý mu určí organizácia. Účastník musí absolvovať jazykové testovanie v platforme OLS do termínu stanoveného organizáciou.
- 8.2 Organizácia poskytne účastníkovi prístup k platforme OLS včas, aby mohol splniť vyššie uvedené požiadavky. Účastník okamžite informuje organizáciu, ak pri používaní platformy OLS zaznamená technické alebo iné problémy.

## ČLÁNOK 9 – ZÁVEREČNÁ SPRÁVA ÚČASTNÍKA (EU SURVEY)

- 9.1 Účastník je povinný vyplniť a podať správu účastníka (prostredníctvom on-line nástroja EU Survey) po mobilite v zahraničí, a to najneskôr do 30 kalendárnych dní po prijatí výzvy na jej vyplnenie. Od účastníka, ktorý nevyplní a nepodá správu účastníka, môže organizácia žiadať čiastočné alebo úplné vrátenie zaslanej finančnej podpory.
- 9.2 Účastníkovi môže byť zaslaný doplňujúci dotazník za účelom podania úplnej správy za účelom uznania výsledkov.

## ČLÁNOK 10 – ETIKA A HODNOTY

- 10.1 Mobilitná aktivita musí byť vykonaná v súlade s najprísnejšími etickými normami a príslušnými právnymi predpismi EÚ, medzinárodnými a národnými zákonmi o etických zásadách.
- 10.2 Účastník sa musí zaviazat' a zabezpečiť dodržiavanie základných hodnôt EÚ (ako je rešpektovanie ľudskej dôstojnosti, slobody, demokracie, rovnosti, právneho štátu a ľudských práv vrátane práv menšín).
- 10.3 Pokiaľ účastník poruší akékoľvek povinnosti vyplývajúce z tohto Článku, môže dôjsť k zníženiu finančnej podpory alebo nemusí byť vyplatená.

## ČLÁNOK 11– OCHRANA ÚDAJOV

- 11.1 Za spracúvanie všetkých osobných údajov v zmysle dohody zodpovedá prevádzkovateľ uvedený vo vyhlásení o ochrane osobných údajov, a to v súlade s uplatniteľnými právnymi predpismi o ochrane údajov, najmä s nariadením 2018/1725<sup>2</sup> a so súvisiacimi vnútroštátnymi aktmi o ochrane údajov, a na účely stanovené vo vyhlásení o ochrane osobných údajov dostupnom na adrese
- <https://webgate.ec.europa.eu/erasmus-esc/index/privacy-statement>
- 11.2 Takéto údaje môže národná agentúra a Európska komisia spracovávať výlučne v súvislosti s realizáciou dohody s vysielajúcou organizáciou a následnými aktivitami bez obmedzenia možnosti odovzdať tieto údaje orgánom zodpovedným za inšpekciu a audit v súlade s legislatívou EÚ (Dvor audítorov alebo Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF)).
- 11.3 Účastník môže na základe písomnej žiadosti získať prístup k svojim osobným údajom a opraviť informáciu, ktorá je neúplná alebo nesprávna. Svoje žiadosti a otázky k spracovávaniu osobných údajov musí zaslať vysielajúcej organizácii a/alebo príslušnej národnej agentúre. Svoje námietky voči spracovávaniu osobných údajov môže zaslať Európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov v Bruseli, pokiaľ ide o využívanie údajov Európskou komisiou.

---

<sup>2</sup>Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES.

## ČLÁNOK 12 – POZASTAVENIE PLNENIA DOHODY

- 12.1 Na žiadosť účastníka alebo organizácie sa môže plnenie dohody pozastaviť, ak výnimočné okolnosti – najmä vyššia moc (pozri článok 17) – bránia jej plneniu alebo ho neprímerane sťažujú. Pozastavenie nadobudne účinnosť v deň dohodnutý zmluvnými stranami. Dohodu je možné opätovne obnoviť.
- 12.2. Organizácia môže - kedykoľvek - pozastaviť platnosť dohody, ak sa účastník dopustil, resp. existuje podozrenie, že sa dopustil:
- a) závažných chýb, nezrovnalostí či podvodu alebo
  - b) vážneho porušenia povinností vyplývajúcich z tejto dohody alebo počas postupu udeľovania [vrátane nesprávneho vykonávania akcie, predloženia nepravdivých informácií, neposkytnutia požadovaných informácií, porušenia etických pravidiel (v relevantných prípadoch) atď.];
- 12.3 Keď okolnosti umožňujú obnovenie plnenia dohody, zmluvné strany sa musia okamžite dohodnúť na dátume obnovenia jej plnenia (jeden deň po dátume skončenia pozastavenia). Pozastavenie **sa zruší** s účinnosťou od dátumu skončenia pozastavenia.
- 12.4 Počas pozastavenia sa účastníkovi neposkytne žiadna finančná podpora.
- 12.5 Účastník si nemôže nárokovať náhradu škody z dôvodu pozastavenia zo strany organizácie.
- 12.6 Pozastavenie nemá vplyv na právo organizácie ukončiť finančnú podporu (pozri článok 14).

## ČLÁNOK 13 – UKONČENIE DOHODY

- 13.1 Dohodu môže vypovedať ktorákoľvek zo zmluvných strán, ak nastanú okolnosti, pre ktoré je plnenie dohody neuskutočiteľné, nemožné alebo nadmerne náročné.
- 13.2 V prípade ukončenia dohody z dôvodu vyššej moci (článok 17) bude mať účastník nárok na vyplatenie finančnej podpory najmenej vo výške, ktorá zodpovedá skutočnému trvaniu mobility. Zvyšná čiastka grantu musí byť vrátená.
- 13.3 Organizácia môže ukončiť dohodu formálnym oznámením druhej strane, ak sa účastník dopustil závažných chýb, nezrovnalostí, podvodu, korupcie alebo je zapojený do zločineckej organizácie, prania špinavých peňazí, trestných činov súvisiacich s terorizmom (vrátane financovania terorizmu), detskej práce alebo obchodovania s ľuďmi.
- 13.4 Organizácia si vyhradzuje právo podať návrh na začatie súdneho konania, ak v lehote oznámenej účastníkovi doporučeným listom dobrovoľne nedôjde k vydaniu akejkoľvek požadovanej náhrady.
- 13.5 Ukončenie **nadobudne účinnosť** v deň po odoslaní oznámenia o potvrdení; „dátum ukončenia“.
- 13.6 Účastník si nemôže nárokovať náhradu škody z dôvodu ukončenia zo strany organizácie.

## **ČLÁNOK 14 – KONTROLY A AUDITY**

- 14.1 Strany dohody sa zaväzujú poskytnúť detailné informácie vyžiadané Európskou komisiou, národnou agentúrou a inými nimi poverenými orgánmi za účelom kontroly, či trvanie mobility a ustanovenia dohody sú alebo boli náležite implementované.
- 14.2. Akékoľvek zistenia týkajúce sa dohody môže viesť k opatreniam stanoveným v článku 6 alebo k ďalším právnym krokom v zmysle platného vnútroštátneho práva.

## **ČLÁNOK 15 – ŠKODY**

- 15.1 Každá strana tejto dohody zbavuje inú stranu dohody akejkoľvek právnej zodpovednosti za škody, ktoré utrpí jej organizácia alebo zamestnanci počas plnenia tejto dohody, pokiaľ tieto škody neboli spôsobené z nebalosti alebo z úmyselného zavinenia inej strany dohody alebo jej zamestnancami.
- 15.2 Národná agentúra a Európska komisia alebo ich zamestnanci nenesú v rámci tejto dohody za žiadnych okolností alebo z akýchkoľvek dôvodov zodpovednosť za škodu spôsobenú realizáciou mobility. Následne sa národná agentúra alebo Európska komisia nebudú zaoberať žiadnou požiadavkou o náhradu alebo preplatenie škôd.

## **ČLÁNOK 16 – VYŠŠIA MOC**

- 16.1 Zmluvná strana, ktorej vyššia moc zabránila v plnení povinností vyplývajúcich z dohody, sa nemôže považovať za stranu, ktorá ich porušuje.
- 16.2 „Vyššia moc“ je akákoľvek situácia alebo udalosť:
- ktorá bráni niektorej zo zmluvných strán plniť si povinnosti vyplývajúce z tejto dohody,
  - ktorú nebolo možné predvídať, je mimoriadnou situáciou a situáciou mimo dosahu zmluvných strán,
  - ktorá nebola spôsobená chybou ani nedbanlivosťou z ich strany (alebo zo strany iných zúčastnených subjektov zapojených do akcie) a
  - ktorej sa nedalo zabrániť napriek vynaloženiu náležitého úsilia.
- 16.3 O každom prípade predstavujúcom vyššiu moc musí byť druhá zmluvná strana bezodkladne oficiálne upovedomená a musí byť informovaná o charaktere, pravdepodobnom trvaní a predvídateľných dôsledkoch tejto udalosti.
- 16.4 Zmluvné strany musia okamžite podniknúť všetky potrebné kroky na obmedzenie akejkoľvek škody spôsobenej vyššou mocou a vynaložiť maximálne úsilie na to, aby sa čo najskôr pokračovalo vo vykonávaní akcie.

## **ČLÁNOK 17 – JURISDIKCIA A PRÍSLUŠNOSŤ SÚDU**

- 17.1 Dohoda o poskytnutí finančnej podpory sa riadi vnútroštátnym právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 17.2 O nezhodách medzi organizáciou a účastníkom, ktoré sa týkajú interpretácie, použitia a platnosti dohody a ktoré nie je možné vyriešiť vzájomnou dohodou, rozhoduje príslušný súd v súlade so zákonom.

## ČLÁNOK 18 – NADOBUDNUTIE PLATNOSTI

Dohoda nadobudne platnosť dňom jej podpísania účastníkom.

### PODPISY

Za účastníka

Voskár Michal, v. r.

Za organizáciu

Ing. Benikovská Renáta, v. r.  
riaditeľka školy

.....

Liptovský Mikuláš

.....

Liptovský Mikuláš 04. 07. 2024

Zákonný zástupca účastníka

Voskárová Nina, v. r.

.....

Liptovský Mikuláš

